

eurolite®

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

Color Wheel with Motor for T-36



MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents

Deutsch

| | |
|--|----------|
| EINFÜHRUNG | 3 |
| LIEFERUMFANG | 3 |
| SICHERHEITSHINWEISE | 3 |
| BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG | 4 |
| INSTALLATION | 4 |
| ANBRINGEN DES FARBRADES | 4 |
| ANSCHLUSS ANS NETZ | 4 |
| BEDIENUNG | 5 |
| REINIGUNG UND WARTUNG | 5 |
| TECHNISCHE DATEN | 5 |

English

| | |
|---------------------------------------|----------|
| INTRODUCTION | 6 |
| DELIVERY INCLUDES | 6 |
| SAFETY INSTRUCTIONS | 6 |
| OPERATING DETERMINATIONS | 7 |
| INSTALLATION | 7 |
| INSTALLING THE COLOR WHEEL | 7 |
| CONNECTION WITH THE MAINS | 7 |
| OPERATION | 7 |
| CLEANING AND MAINTENANCE | 8 |
| TECHNICAL SPECIFICATIONS | 8 |

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer: / This user manual is valid for the article number:

50805090

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

Farbrad mit Motor



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Niemals das Gerät öffnen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, daß Sie sich für ein Farbrad mit Motor für Punktstrahler T-36 entschieden haben.

Lieferumfang

| | |
|---|---------------------|
| 1 | Farbradmotor |
| 1 | Farbrad |
| 1 | Bedienungsanleitung |

Nehmen Sie die einzelnen Teile des Sets aus der Verpackung.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit der Netzspannung 230 V. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muß der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Beachten Sie bitte, daß Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in geschlossenen Räumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Das Gerät kann an jedem beliebigen Ort in trockenen Räumen installiert werden. Achten Sie jedoch darauf, daß das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, daß keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Beachten Sie bitte, daß eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

INSTALLATION


Anbringen des Farbrades

Vorgehensweise:

- Schritt 1:** Lösen Sie die Mutter und den ersten Zahnring von der Befestigungsachse am Farbradmotor.
- Schritt 2:** Entfernen Sie die Plastikfolie des Farbrades.
- Schritt 3:** Legen Sie das Farbrad auf der Befestigungsachse des Motors auf.
- Schritt 4:** Legen Sie erst den Zahnring und dann die Mutter auf die Befestigungsachse auf.
- Schritt 5:** Ziehen Sie die Mutter gut fest ohne das Farbrad zu beschädigen.
- Schritt 6:** Bringen Sie das Farbrad mit Motor an dem Gehäuserand des Pinspots an und ziehen Sie die Schraube gut fest.

Anschluss ans Netz

Schließen Sie das Gerät über den Netzstecker ans Netz an. Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:

| Leitung | Pin | International |
|----------------|---------------|---|
| Braun | Außenleiter | L |
| Blau | Neutralleiter | N |
| Gelb/Grün | Schutzleiter |  |

Hinweis Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

Wenn das Gerät direkt an das örtliche Stromnetz angeschlossen wird, muss eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol in die festverlegte elektrische Installation eingebaut werden.

Das Gerät darf nur an eine Elektroinstallation angeschlossen werden, die den VDE-Bestimmungen DIN VDE 0100 entspricht. Die Hausinstallation muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA Bemessungsdifferenzstrom ausgestattet sein.

BEDIENUNG

Sobald Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, nimmt es den Betrieb auf.

REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den autorisierten Fachhandel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| Spannungsversorgung: | 230 V AC, 50 Hz ~ |
| Gesamtanschlusswert: | 4 W |
| Rotationsgeschwindigkeit: | ca. 3 U/Min. |
| Farben: | rot, grün, gelb, blau |
| Durchmesser: | 23 cm |
| Gewicht: | 0,1 kg |

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
08.02.2011 ©**

eurolite[®] GERMANY

OPERATING INSTRUCTIONS

eurolite®

Color Wheel with Motor



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Never open the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen a Color wheel and motor.

Delivery includes

| | |
|---|-------------|
| 1 | Motor |
| 1 | Color wheel |
| 1 | User manual |

Unpack the individual components.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Please consider that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty.

OPERATING DETERMINATIONS

This device was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

You can install the device at any desired place in dry rooms. Please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not allow an operation by persons who do not know the device well enough. Most damages are the result of an unprofessional operation!

Please consider that for safety reasons unauthorized modifications to the device are forbidden!

INSTALLATION


Installing the Color wheel

Procedure:

- Step 1:** Fix the Color wheel motor to the lamp housing.
- Step 2:** Remove the plastic wrapping of the color wheel.
- Step 3:** Screw the Color wheel onto the motor.

Connection with the mains

Connect the device to the mains with the power plug. The occupation of the connection cables is as follows:

| Cable | Pin | International |
|--------------|---------|---|
| Brown | Live | L |
| Blue | Neutral | N |
| Yellow/Green | Earth |  |

Attention! The earth has to be connected!

If the device will be directly connected with the local power supply network, a disconnection switch with a minimum opening of 3 mm at every pole has to be included in the permanent electrical installation.

The device must only be connected with an electric installation carried out in compliance with the IEC standards. The electric installation must be equipped with a Residual Current Device (RCD) with a maximum fault current of 30 mA.

OPERATION

After you connect the device to the mains, it starts running.

CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by authorized dealers only in order to avoid hazards.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|--------------------|--------------------------|
| Power supply: | 230 V AC, 50 Hz ~ |
| Power consumption: | 4 W |
| Rotation speed: | ca. 3 RPM |
| Color s: | red, green, yellow, blue |
| Diameter: | 23 cm |
| Weight: | 0.1 kg |

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 08.02.2011 ©

eurolite[®] GERMANY